



Agentia de turism

**Vest Travel & Vacances**

Licenta A 2619  
C.F. RO 15160395  
ORC J/02/130/28.01.2003

Adresa: Str. 1 Decembrie 1918, Nr. 4, Cod 310134, Ap. 6, Arad, Romania  
Tel. 0040 257-211.711; 0040 270.238; 0040 357-407281; 0040 357-407282; Fax 0040-257-256460  
Mobil: 004 0745 048787; 0040730TRAVEL  
WEB: [www.romaniavacances.ro](http://www.romaniavacances.ro) E-mail: [office@romaniavacances.ro](mailto:office@romaniavacances.ro)

## *Nopti albe în Scandinavia și Țările Baltice*

### **SUEDIA – LETONIA – ESTONIA – FINLANDA**

#### **Stockholm – Riga – Tallinn – Helsinki**

Vă invităm să vă bucurați de fenomenul astronomic unic al “noptilor albe, în timpul cărora orașele sunt scaldate în fiecare noapte într-o lumină strălucitoare, perlată, să faceți o călătorie de neuitat, ca o simfonie de apă și lumina, să descoperiți locuri încărcate de istorie, cu peisaje de excepție și anume cele patru capitale scandinave și baltice: Stockholm, frumoasă capitală a Suediei, care impresionează prin amestecul de clădiri medievale, impozante biserici în stil gotic, precum și prin atmosfera medievală și peisajul său natural, Riga, capitala Letoniei, cel mai mare și mai cosmopolit oraș baltic, care se remarcă prin arhitectura sa în stil Art Nouveau-Jugendstil și prin arhitectura în lemn din sec. al XIX-lea, Tallinn, capitala Estoniei, în care aura secolelor XIV și XV a rămas intactă, un labirint de ziduri medievale cu străduțe pietruite și case ale negustorilor în culori pastelate și ultima, dar nu cea din urmă, Helsinki, capitala Finlandei, un oraș vibrant, înconjurat de apele mării, având propriul său arhipelag.

#### **Perioada: 21.06 – 27.06.2018**

##### **Ziua 1 / 21.06.2018: București – Munchen – Stockholm**

Întâlnire cu conducătorul de grup la Aeroportul Henri Coandă, la ora 04:00 (în fața ghișeului de îmbarcare al companiei Lufthansa). Plecare spre Munchen cu zborul companiei Lufthansa, LH 1657 (06:20 / 07:20), de unde se pleacă spre Stockholm cu zborul LH 2414 (08:50 / 10:55). Sosire în capitala Suediei, un oraș care ne va încânta prin modul în care arhitectura nordică clasică se îmbină armonios cu tendințele moderne, fără ca farmecul trecutului să fie diminuat. Farmecul orașului este dat de rețeaua de poduri și canale, care fac legătura între cele 14 insule ale orașului, dar și de monumentele, bisericile și palatele considerate a fi unele dintre cele mai frumoase din Europa de Nord. Însoțiți de conducătorul de grup vom face un tur panoramic de oraș, ocazie cu care vom putea admira Kungliga Slottet – Palatul Regal, cea mai mare reședință regală din lume care adăpostește istoria familiei regale suedeze de la origini până în prezent, Saint Gertrude – Catedrala Germană, Stadshuset – sediul Primăriei, unde anual are loc ceremonia decernării premiilor Nobel, Opera, Riddarholm – Biserica Cavalerilor, una dintre cele mai frumoase biserici medievale din Stockholm, Parlamentul, Piața Stortorget, Universitatea și Djurgården – o insulă din centrul orașului, unde se găsesc clădiri și monumente istorice, muzee, galerii, un parc de distracții, un muzeu în aer liber, o frumoasă zonă rezidențială, un port de iahturi etc, care a devenit una dintre zonele de recreere preferate atât de locuitori, cât și de turiști. Transfer pentru cazare la Hotel Clarion Stockholm 4\* (sau similar).

##### **ZIUA 2 / 22.06.2018: Stockholm – Riga**

Mic dejun. Timp liber la dispoziție pentru cumpărături sau vizite individuale. Puteți vizita muzeul Vasa Museet, unde se păstrează nava amiral Vasa, scufundată în anul 1628 în timpul voiajului sau inaugural și recuperată din mare în anul 1961. După-amiaza ne vom îmbarca pe vasul companiei Tallink Sillija pentru o croazieră de o noapte spre Riga. Cazare în cabine interioare de 2 locuri.

##### **Ziua 3 / 23.06.2018: Riga**

Mic dejun. La ora 11:00 vom debarca în Riga unde ne vom întâlni cu ghidul local pentru un tur de oraș în Capitală Europeană a anului 2014. Cu acest prilej vom putea admira Catedrala Sf. Petru, Catedrala Dome, care deține una dintre cele mai mari orgi din lume, Poarta Suedeză, Biserica Sf. Jacob, Parlamentul, Teatrul Național, Opera, Universitatea și Monumentul Libertății. În timpul turului vom afla de ce Riga este considerată emblematică pentru stilul arhitectural Art Nouveau. După-amiaza, timp liber pentru vizite individuale. Cazare la Hotel Islande 4\* (sau similar).

##### **Ziua 4 / 24.06.2018: Riga – Tallinn**

Mic dejun. Astăzi ne vom îndrepta spre Tallinn, iar pe parcursul traseului vom vizita Sigulda, un orașel pitoresc situat la 50 km de Riga, locul în care letonii din Riga și-au descoperit rădăcinile rurale. Adesea



# Agentia de turism Vest Travel & Vacances

Licenta A 2619  
C.F. RO 15160395  
ORC J/02/130/28.01.2003

Adresa: Str. 1 Decembrie 1918, Nr. 4, Cod 310134, Ap. 6, Arad, Romania  
Tel. 0040 257-211.711; 0040 270.258; 0040 357-407281; 0040 357-407282; Fax 0040-257-256460  
Mobil: 004 0745 048787; 0040730TRAVEL  
WEB: [www.romaniavacances.ro](http://www.romaniavacances.ro) E-mail: [office@romaniavacances.ro](mailto:office@romaniavacances.ro)

numit și “Elveția letona”, orașul este situat în valea râului Gauja, în cadrul parcului național cu același nume, emanând aerul autentic al Evului Mediu, cu castele, figuri de eroi și legende romantice. Vom avea posibilitatea de a vizita Castelul Turaida, în traducere “Grădina lui Dumnezeu” (taxa de intrare nu este inclusă), mormântul lui Maija Turaida Roșe (o tânără fecioară, care a plătit cu viața pentru că s-a opus avansurilor unui ofițer polonez) și vom admira împrejurimile care oferă priveliști minunate. Sosire în Tallinn, denumit “perla medievală a țărilor baltice”. Orașul plin de viață, cu străduțe înguste pline de magazine, terase, baruri și restaurante, se remarcă prin clădirile care își păstrează aerul vechi, datând din sec. al XIII-lea, orașul în ansamblu având o unitate arhitecturală rar întâlnită, motiv pentru care face parte din Patrimoniul Mondial UNESCO din anul 1997. Transfer pentru cazare la Hotel PK Ilmarine 4\* (sau similar).

## **Ziua 5 / 25.06.2018: Tallinn**

Mic dejun. Însoțiți de conducătorul de grup vom face un tur în Tallinn care va include Raekoja Plats, piața centrală, care găzduiește Primăria medievală a orașului și care deține numeroase alte atracții turistice ce pot fi admirate și fotografiate, peste tot putând fi observați actori și muzicanți. Tot în orașul vechi se afla și cea mai veche biserică estoniană, care datează din anul 1219. De altfel, orașul este plin de biserici ortodoxe și luterane, o parte dintre ele fiind transformate în muzeu. Vom vizita orașul vechi, care datează din epoca medievală, cu străduțele sale strâmte și cu minunatele case ale negustorilor, care exemplifică cel mai bine stilul arhitectural gotic. Vom putea admira Castelul Toompea, care datează din anul 1773 (intrarea nu este inclusă), Turnul Pikk Hermann – simbolul puterii policite estoniene, Clădirea Primăriei din sec. al XIV-lea, Biserica Sf. Nicolas, care adăpostește și un muzeu de artă medievală. Cazare la Hotel PK Ilmarine 4\* (sau similar).

## **Ziua 6 / 26.06.2018: Tallinn – Helsinki – Munchen – București**

Mic dejun. Transfer în port pentru îmbarcarea pe ferry boat-ul care ne va duce la Helsinki, oraș fondat în anul 1550 de Gustavus Vasa, regele Suediei, țara cu care Finlanda a conviețuit multe secole, trecând apoi și sub dominație rusească, până să-și dobândească independența în anul 1917. Împreună cu conducătorul de grup vom face un tur panoramic de oraș, care cuprinde centrul istoric și Piața Senatului, Universitatea și biblioteca sa, Catedrala Alba, Casa Sederholm, pitoreasca piață de mărfuri, Primăria, Parlamentul, cartierul diplomatic, Muzeul de Artă Contemporană, clădirea sălii de concerte Finlandia Hall, Opera, Stadionul Olimpic, monumentul lui Sibelius și Biserica TempPELLIAUKIO construită în stâncă. Transfer la aeroport pentru zborul companiei Lufthansa, LH 2465 (19:15 / 20:45) spre Munchen, de unde se pleacă spre București cu zborul LH 1656 (22:05 / 01:00).

## **Ziua 7 / 27.06.2018: București**

Sosire la București la ora 01:00.

## **TARIF: 640 EURO / loc în cameră dublă; Supliment single: 180 EURO**

(tarif valabil pentru un grup minim de 25 turiști; pt. 20 - 24 turiști, tariful se majorează cu 40 euro/pers.)

## **TARIFUL INCLUDE:**

- transport continental cu avionul pe rutele: București – Munchen – Stockholm și Helsinki – Munchen – București, cu compania Lufthansa
- transport intern pe toată durata circuitului cu vehicul dotat cu aer condiționat, adaptat la nr. de turiști
- 4 nopți cazare în hoteluri de 4\*
- 1 noapte de cazare pe vas în cabina interioră cu 2 paturi
- mesele menționate în program: 5 mic dejunuri
- taxe parcare, taxe de autostradă, poduri, tunele etc.
- transferurile, tururile, excursiile menționate în program
- traversare cu ferryboat-ul
- ghid local în Riga
- conducător de grup roman
- asigurare în caz de insolabilitate / faliment al agenției de turism

**NOU** Începând cu anul 2018, agenția tour-operatoră oferă turiștilor care se înscriu pe circuitele proprii **transferuri gratuite** la și de la Aeroportul Henri Coandă – Otopeni, din următoarele localități:



# Agentia de turism Vest Travel & Vacances

Licenta A 2619  
C.F. RO 15160395  
ORC J/02/130/28.01.2003

Adresa: Str. 1 Decembrie 1918, Nr. 4, Cod 310134, Ap. 6, Arad, Romania  
Tel. 0040 257-211.711; 0040 270.258; 0040 357-407281; 0040 357-407282; Fax 0040-257-256460  
Mobil: 004 0745 048787; 0040730TRAVEL  
WEB: [www.romaniavacances.ro](http://www.romaniavacances.ro) E-mail: [office@romaniavacances.ro](mailto:office@romaniavacances.ro)

- Sibiu, Rm. Vâlcea, Pitești
  - Brașov, Predeal, Sinaia, Câmpina, Ploiești
  - Iași, Târgu Frumos, Roman, Bacău, Onești, Adjud, Focșani, Buzău, Urziceni
  - Constanța, Medgidia, Cernavodă, Fetești, Slobozia
- transferurile gratuite se vor rezerva la înscriere, rezervările ulterioare fiind posibile doar în limita locurilor disponibile și cu minim 21 zile înainte de plecare
- dacă turistul renunță la transferul de dus, transferul de retur se anulează automat; acesta va putea fi asigurat doar dacă vor mai fi locuri disponibile la acel moment în mijlocul de transport
- prezentarea la transfer se va face cu minim 15 minute înainte de ora de plecare comunicată
- turiștii care beneficiază de acest serviciu, sunt obligați să furnizeze un număr de telefon mobil la care să poată fi contactați în eventualitatea modificării orei de îmbarcare
- agenția tour-operatorie nu-și asumă răspunderea pentru neprezentări, întârzierile la transfer ale turiștilor sau apariția unor evenimente neprevăzute (blocarea traficului rutier, condiții meteo nefavorabile, accidente rutiere etc.) care pot duce la întârzierea transferului și pierderea zborului; în această situație, costurile suplimentare generate de un nou bilet de avion sau modificarea celui existent vor fi suportate de către turist
- transferurile sunt asigurate de agenția tour-operatorie cu mijloace auto din flota proprie (autoturisme pentru 1-4 pasageri) și/sau cu mijloace auto ale companiilor de transport partenere pe rute regulate de transport pasageri
- dacă agenția tour-operatorie trebuie să asigure transferuri gratuite pe aceeași rută și din aceleași orașe pentru 2 sau mai multe circuite cu plecare sau sosire în aceeași zi, se va organiza un singur transfer pentru toți pasagerii din circuitele respective, cazuri în care pot apărea timpuri de așteptare mai mari, de până la 3 ore; în astfel de situații, turiștii vor fi anunțați și vor trebui să confirme dacă doresc să beneficieze de transfer în condițiile date, sau nu
- turiștii au obligația de a menține curățenia în mijlocul de transport pe tot parcursul transferului și să țină cont că în mijlocul de transport nu sunt permise fumatul, consumul de băuturi alcoolice și produse alimentare
- transferurile se asigură în conformitate cu reglementările legale în vigoare cu privire la transportul de persoane și cu respectarea timpilor de condus ai șoferilor, aceștia făcând pauzele de odihnă impuse de lege în vederea asigurării transportului în condiții de siguranță

## TARIFUL NU INCLUDE:

- taxele de aeroport, combustibil, securitate și serviciu pentru zborurile continentale: aprox. 225 euro/pers., care se plătesc odată cu excursia (pot fi modificate de companiile aeriene, valoarea exactă fiind cunoscută la data emiterii biletelor de avion)
- taxe de ieșire de pe aeroporturi, numai dacă se aplică
- taxele de intrare la obiectivele din program
- excursiile opționale care se pot realiza cu un număr minim de participanți, anunțat de partenerul local, tarifele acestora fiind informative; în funcție de timpul disponibil, la fața locului, se mai pot organiza și alte excursii opționale propuse de partenerul local
- supliment cabina exterioară la ferry: 30 euro/pers. în cabina dubla; 50 euro/pers. în cabina single
- alte servicii suplimentare decât cele menționate, cheltuieli personale, băuturi
- bacșișuri pentru șoferi și ghizi locali, mai puțin pentru bagajisti: 3 euro/pers./zi; bacșișurile nu se referă și la excursiile opționale
- asigurarea medicală
- asigurarea storno (agenția recomandă încheierea unei asigurări storno)

## ACTE NECESARE:

- pașaport valabil minim 6 luni de la data încheierii călătoriei sau carte de identitate valabilă, emisă după anul 2009, în care este specificată cetățenia română (cărțile de identitate românești emise înainte de 2009 nu sunt recunoscute ca documente de călătorie în Norvegia)



Agentia de turism

# Vest Travel & Vacances

Licenta A 2619  
C.F. RO 15160395  
ORC J/02/130/28.01.2003

Adresa: Str. 1 Decembrie 1918, Nr. 4, Cod 310134, Ap. 6, Arad, Romania  
Tel. 0040 257-211.711; 0040 270.258; 0040 357-407281; 0040 357-407282; Fax 0040-257-256460  
Mobil: 004 0745 048787; 0040730TRAVEL  
WEB: [www.romaniavacances.ro](http://www.romaniavacances.ro) E-mail: [office@romaniavacances.ro](mailto:office@romaniavacances.ro)

## CONDIȚII DE ÎNSCRIERE:

- înscrierile încep din momentul lansării programului, cu plata unui avans min. de 50% din tarif și se încheie la epuizarea locurilor
- diferența de 50 % se achită cu min. 30 de zile înainte de data plecării
- turistul va încheia cu agenția « Contractul de prestări servicii turistice », la care prezentul program este parte
- în momentul semnării « Contractului de prestări servicii turistice », turistul își asumă plata diferenței stipulată în program în cazul neîntrunirii grupului minim de turiști

## OBSERVAȚII:

- conducătorul de grup poate modifica programul acțiunii în anumite condiții obiective, inclusiv ordinea în care se vizitează obiectivele turistice
- agenția nu se obligă să găsească partaj persoanelor care călătoresc singure
- agenția nu răspunde în cazul refuzului autorităților de la punctele de frontieră de a primi turistul pe teritoriul propriu sau de a-i permite să părăsească teritoriul propriu
- prezentarea la aeroport se va face cu două ore înaintea zborului; agenția nu răspunde în cazul refuzului îmbarcării turiștilor ca urmare a întârzierii acestora
- conducătorul de grup se va asigura că programul se desfășoară conform itinerarului prezentat, va oferi asistență în situații de urgență, va traduce prezentarea ghizilor locali, va oferi informații referitoare la excursiile opționale și la itinerar cu observația că nu are calificarea și atestarea legală de ghid turistic
- cazarea turiștilor, precum și eliberarea camerelor se face în conformitate cu regulile hoteliere specifice fiecărei țări
- clasificarea pe stele a unităților de cazare este cea atribuită oficial de ministerul de resort din țările vizitate și ca atare respectă standardele locale
- distribuția camerelor la hoteluri se face de către recepțiile acestora; problemele legate de amplasarea sau aspectul camerei se rezolvă de către turist direct la recepție, asistat de conducătorul de grup
- dacă hotelul este schimbat din motive care nu țin de agenție, va fi înlocuit cu un altul de aceeași categorie, așa cum este precizat în program
- agenția își rezervă dreptul de a modifica valoarea taxelor de aeroport, în cazul în care valoarea acestora este schimbată de compania aeriană
- agenția poate alocă un număr de locuri cu reducere în cazul anunțurilor promoțiilor tip early booking sau a ofertelor speciale, pentru perioadă limitată de valabilitate; dacă acestea se epuizează înainte de expirarea perioadei anunțate, agenția va opri promoția fără un anunț prealabil
- în derularea excursiei pot apărea situații de forță majoră precum întârzieri în traficul aerian, schimbări de aeroporturi din rațiuni politice, greve, condiții meteo nefavorabile, etc.; în aceste cazuri agenția se obligă să depună eforturi pentru depășirea situațiilor ivite. Totodată, agenția nu poate fi făcută răspunzătoare pentru suportarea unor cheltuieli suplimentare aferente
- așezarea turiștilor în autocar se face începând cu bancheta a doua, în ordinea înscrierilor
- agenția nu-și asumă responsabilitatea în cazul în care anumite obiective nu pot fi realizate din motive independente de aceasta
- conform legilor internaționale, doar ghizii locali au dreptul să ofere servicii în interiorul muzeelor, monumentelor etc. Altfel, ghizii români vor oferi explicații turiștilor doar în afara obiectivelor turistice. Ghizii locali pot fi angajați contra cost doar cu acordul turiștilor interesați de ghidajul acestora
- excursiile opționale se efectuează la fața locului cu agenții locale; sumele aferente acestor excursii nu se încasează în numele și pentru agenție. Tarifele excursiilor opționale pot fi mai mari decât cele ale excursiilor care pot fi achiziționate de la recepția hotelurilor, aceasta datorându-se faptului că persoanele participante vor avea la dispoziție un mijloc de transport care îi va duce și îi va aduce la hotelul respectiv, ghidul excursiei și după caz un ghid local. În tariful excursiilor opționale nu sunt incluse intrările la obiectivele turistice vizitate
- agenția nu poate fi făcută răspunzătoare de pierderea bagajelor sau a obiectelor personale (indiferent de cauză)
- în cazul în care turistul întârzie sau renunță la programul stabilit, nu poate avea nici o pretenție privind rambursarea eventualelor despăgubiri



Agentia de turism

# Vest Travel & Vacances

Licenta A 2619  
C.F. RO 15160395  
ORC J/02/130/28.01.2003

Adresa: Str. 1 Decembrie 1918, Nr. 4, Cod 310134, Ap. 6, Arad, Romania  
Tel. 0040 257-211.711; 0040 270.258; 0040 357-407281; 0040 357-407282; Fax 0040-257-256460  
Mobil: 004 0745 048787; 0040730TRAVEL  
WEB: [www.romaniavacances.ro](http://www.romaniavacances.ro) E-mail: [office@romaniavacances.ro](mailto:office@romaniavacances.ro)

- 
- agenția nu va suporta costurile suplimentare datorate unor cauze naturale cum ar fi alunecări de teren, căderi masive de zăpadă și evenimente politice neprevăzute, greve etc.
  - copiii minori pot călători doar: a) însoțiți de ambii părinți; b) însoțiți de unul dintre părinți care să dețină acordul notarial al părintelui care nu călătorește (sau încredințare prin hotărâre judecătorească definitivă, certificat de deces); c) însoțiți de un adult cu certificat de cazier judiciar în original și acordul notarial al ambilor părinți
  - copiii care nu posedă carte de identitate au nevoie de pașaport individual
  - vă rugăm să vă asigurați că documentele de călătorie, CARTEA DE IDENTITATE sau PAȘAPORTUL, nu prezintă urme de deteriorare a elementelor de siguranță și sunt valabile minim 6 luni de la data terminării călătoriei
  - c/v excursiei poate fi achitată și în lei la cursul BNR + 2%, din ziua ultimei plăți.